



《习近平谈治国理政》第三卷5种少数民族文字版出版发行

新华社北京1月17日电《习近平谈治国理政》第三卷蒙古文、藏文、维吾尔文、哈萨克文、朝鲜文5种少数民族文字版，近日由民族出版社出版，面向全国发行。

《习近平谈治国理政》第三卷由中共中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央党史和文献研究院、中国外文局编辑，收入了习近平总书记在2017年10月18日至2020年1月13日期间的报告、讲话、谈话、演讲、批示、指示、贺信等92篇，还收入习近平总书记这段时间内的图片41幅。全书分为19个专题，生动记录了以

习近平同志为核心的党中央，着眼中华民族伟大复兴的战略全局和世界百年未有之大变局，不忘初心、牢记使命，统揽伟大斗争、伟大工程、伟大事业、伟大梦想，团结带领全党全国各族人民推动党和国家各项事业取得新的重大进展的伟大实践，集中展示了马克思主义中国化的最新成果，充分体现了我们党为推动构建人类命运共同体贡献的智慧方案，是全面系统反映习近平新时代中国特色社会主义思想的权威著作。

为帮助民族地区广大干部群众读原著、学原文、悟原理，用习近平新时代中国特色社会主义思想武装头脑、指导实践，中共中央宣传部、国家民族事务委员会组织中国民族语文翻译局和民族出版社，组建国内少数民族文字一流专家团队，完成《习近平谈治国理政》第三卷少数民族文字版翻译出版工作。

《习近平谈治国理政》第三卷少数民族文字版的出版发行，有利于民族地区广大干部群众更加全面深入、系统准确地学习宣传贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，领会丰富内涵，加强各民族交往交流交融，进一步增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”，铸牢中华民族共同体意识，为实现中华民族伟大复兴的中国梦凝聚起磅礴力量，共创中华民族的美好未来。

习近平出席2022年世界经济论坛视频会议并发表演讲强调 要在历史前进的逻辑中前进 在时代发展的潮流中发展 坚定信心 勇毅前行 共创后疫情时代美好世界

新华社北京1月17日电 国家主席习近平17日在北京出席2022年世界经济论坛视频会议并发表题为《坚定信心 勇毅前行 共创后疫情时代美好世界》的演讲(演讲全文见2版)。

习近平首先指出，再过两周，中国农历虎年春节就要到来。在中国文化中，虎是勇敢和力量的象征，中国人常说生龙活虎、龙腾虎跃。面对当前人类面临的严峻挑战，我们要如虎添翼、虎虎生威，勇敢战胜前进道路上各种险阻，全力扫除新冠肺炎疫情阴霾，全力促进经济社会恢复发展，让希望的阳光照亮人类！

习近平强调，当今世界正在经历百年未有之大变局。这场变局不限于一时一事、一国一域，而是深刻而宏阔的时代之变。时代之变和世纪疫情相互叠加，世界进入新的动荡变革期。如何战胜疫情？如何建设疫后世界？这是世界各国人民共同关心的重大问题，也是我们必须回答的紧迫的重大课题。

习近平强调，“天下之势不盛则衰，天下之治不进则退。”世界总是在矛盾运动中发展的，没有矛盾就没有世界。纵观历史，人类正是在战胜一次次考验中成长、在克服一场场危机中发展。我们要在历史前进的逻辑中前进、在时代发展的潮流中发展。要善于从历史长周期比较分析中进行思考，又要善于从细微处洞察事物的变化，在危机中育新机、于变局中开新局，凝聚起战胜困难和挑战的强大力量。

第一，携手合作，聚力战胜疫情。事实再次表明，在全球性危机的惊涛骇浪里，各国不是乘坐在190多条小船上，而是乘坐在一条命运与共的大船上。小船经不起风浪，巨舰才能顶住惊涛骇浪。坚定信心、同舟共济，是战胜疫情的唯一正确道路。任何相互掣肘，任何无端“甩锅”，都会贻误战机、干扰大局。世界各国要加强国际抗疫合作，积极开展药物研发合作，共筑多重抗疫防线，加快建设人类卫生健康共同体。特别是要用好疫苗这个有力武器，确保疫苗公平分配，加快推进接种速度，弥合国际“免疫鸿沟”，把生命健康守护好，把人民生活保障好。

第二，化解各类风险，促进世界经济稳定复苏。世界经济正



1月17日，国家主席习近平在北京出席2022年世界经济论坛视频会议并发表题为《坚定信心 勇毅前行 共创后疫情时代美好世界》的演讲。

在走出低谷，但也面临诸多制约因素。我们要探索常态化疫情防控条件下的经济增长新动能、社会生活新模式、人员往来新路径，推进跨境贸易便利化，保障产业链供应链安全畅通，推动世界经济复苏进程走稳走实。世界各国要坚持真正的多边主义，坚持拆墙而不筑墙、开放而不隔绝、融合而不脱钩，推动构建开放型世界经济，推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展，让世界经济活力充分迸发出来。推动世界经济走出危机、实现复苏，必须加强宏观政策协调。主要经济体要树立共同体意识，强化系统观念，加强政策信息透明和共享，协调好财政、货币政策目标、力度、节奏。主要发达国家要采取负责任的经济政策，把控好政策外溢效应，避免给发展中国家造成严重冲击。国际经济金融机构要发挥建设性作用，凝聚国际共识，增强政策协同，防范系统性风险。

第三，跨越发展鸿沟，重振全球发展事业。全球发展进程正在遭受严重冲击，人类发展指数30年来首次下降，一些发展中国家因疫返贫、因疫生乱，发达国家也有很多人陷入生活困境。不论遇到什么困难，我们都要坚持以人民为中心的发展思想，把促进发展、保障民生置于全球宏观政策的突出位置，落实联合国2030年可持续发展议程，促进现有发展合作机制协同增效，促进全球均衡发展。我们要坚持共同但有区别的责任原则，在发展框架内推进应对气候变化国际合作，落实《联合国气候变化框架公约》第二十六次缔约方大会成果。发达经济体要率先履行减排责任，落实资金、技术支持承诺，为发展中国家应对气候变化、实现可持续发展创造必要条件。全球发展倡议是向全世界开放的公共产品。中国愿同各方携手合作，共同推进倡议落地，努力不让任何一个国家掉队。

第四，摒弃冷战思维，实现和平共处、互利共赢。当今世界并不太平，煽动仇恨、偏见的言论不绝于耳，由此产生的种种围堵、打压甚至对抗对世界和平安全有百害而无一利。历史反复证明，对抗不仅于事无补，而且会带来灾难性后果。▶▶(下转24版)

坚定不移沿着习近平总书记指引的方向前进 奋力在新时代新征程上赢得更大胜利荣光

省十三届人大五次次会议开幕

张庆伟主持 毛伟明作政府工作报告



1月17日，省十三届人大五次次会议在省人民会堂开幕，大会主席团常务主席、大会执行主席张庆伟主持开幕会。

湖南日报全媒体记者 唐俊 摄



省长毛伟明作政府工作报告。

湖南日报全媒体记者 刘尚文 摄



1月17日，省十三届人大五次次会议在省人民会堂开幕。

湖南日报全媒体记者 刘尚文 摄

湖南日报1月17日讯(全媒体记者 苏莉 孙敏 敏 陈奕樊)17日上午，湖南省第十三届人民代表大会第五次会议在省人民会堂开幕。出席大会的省人大代表怀揣使命，肩负重托，豪情满怀，履职尽责，坚定不移沿着习近平总书记指引的方向前进，奋力在新时代新征程上赢得更大胜利荣光。

9时整，大会主席团常务主席、大会执行主席张庆伟宣布大会开幕，全体人员起立齐唱国歌。

本次大会应到代表764人，实到代表717人，符合法定人数。

开幕会由大会主席团常务主席张庆伟、刘莲玉、谢建辉、张剑飞、杨维刚、周农、彭国甫、陈文浩、曹炯芳担任执行主席，张庆伟主持。

出席大会并在主席台就座的领导和老同志有：毛伟明、杜家毫、许达哲、李微微、朱国贤、杨正午、王克英、胡彪、王双全、李殿勋、王成、吴桂英、隋忠诚、谢卫江、魏建锋、杨浩东、张迎春、南小冈、冯毅、叶红专、谢勇、何报翔、陈飞、王一鸥、乌兰、黄兰香、张大方、赖明勇、胡旭晟、贺安杰、张健、易鹏飞、张灼华、胡伟林、李民、田立文、黄跃进、李明辉、蒋建宇、田红旗、吴向东、谢康生、李江、韩永文、沈瑞庭、刘玉娥、赵培义、高锦屏、谢佑卿、唐之享、蔡力峰、杨泰波、陈叔红、蒋作斌、陈君文、王柯敏。

大会主席团其他成员在主席台就座。

在热烈的掌声中，省长毛伟明代表省人民政府作工作报告。报告分三个部分：一、2021年工作

回顾；二、关于2022年工作；三、全面加强政府自身建设。

毛伟明说，2021年是党和国家历史上具有里程碑意义的一年。全省上下坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，认真贯彻落实习近平总书记对湖南重要讲话重要指示批示精神，贯彻落实党中央、国务院决策部署，在中共湖南省委坚强领导下，立足新发展阶段，贯彻新发展理念，融入新发展格局，坚持稳中求进工作总基调，沉着应对复杂形势和世纪疫情，全面落实“三高四新”战略定位和使命任务，统筹疫情防控和经济社会发展，扎实做好“六稳”“六保”工作，完成了年初确定的主要目标任务，在“十四五”开局之年迈好了第一步、见到了新气象。预计全省地区生

产总值达4.58万亿元，增长7.8%左右，两年平均增幅高于全国平均水平；规模以上高技术制造业增长21%，地方收入、地方税收分别增长8%、9.1%，非税占比30.9%，下降0.7个百分点，为近5年来最好水平；城乡居民收入分别增长7.6%、10.3%，人均地区生产总值突破1万美元，达10675美元。

毛伟明说，看似寻常最奇崛，成如容易却艰辛。回望过去一年，我们深刻体会到：党的领导是前提，必须始终同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致；维护核心是根本，必须坚定捍卫“两个确立”、坚决做到“两个维护”；实事求是基础，必须尊重市场规律，坚持实践标准，实现有效市场和有为政府更好结合；改革

开放是关键，推动质量变革、效率变革、动力变革，坚定不移沿着习近平总书记指引的方向前进。

毛伟明说，2022年将召开党的二十大，做好全年工作意义重大。我们要坚定必胜信心，以时不我待的紧迫感、舍我其谁的使命感，过险滩、闯难关，坚持“稳”字当头，稳中求进，促进经济平稳健康运行；保持“进”的态势，持续推进转型升级、提质增效，实现高质量的发展；把握“高”的要求，更高水平、更大力度落实“三高四新”战略定位和使命任务；实现“新”的作为，奋力推进现代化新湖南建设，努力走在中部崛起前列，奋力在新时代新征程上赢得更大胜利荣光。

▶▶(下转3版)